

SLOVENSKI NAROD.

Izhaja vsak dan, izvzemši ponedeljke in dneve po praznikih, ter velja po pošti prejemam, za avstro-ogerske dežele za celo leto 16 gold., za pol leta 8 gold. za četr leta 4 gold. — Za Ljubljano brez pošiljanja na dom za celo leto 13 gold., za četr leta 3 gold. 30 kr., za en mesec 1 gold. 10 kr. Za pošiljanje na dom se računa 10 krajev, za mesec, 30 kr. za četr leta. — Za tuge dežele za celo leto 20 gold., za pol leta 10 gold. — Za gospode učitelje na ljudskih šolah in za dijake velja znižana cena in sicer: Za Ljubljano za četr leta 2 gold. 50 kr., po pošti prejemam za četr leta 3 gld. — Za oznanila se plačuje od četiri stopne petit-vrste 6 kr., če se oznanilo enkrat tiska, 5 kr. če se dvakrat in 4 kr. če se tri- ali večkrat tiska.

Dopisi naj se izvole frankirati. — Rokopisi se ne vračajo. — Uredništvo je v Ljubljani na celovski cesti v Tavčarjevi hiši „Hotel Evropa“. Opravništvo, na katero naj se blagovolijo pošiljati naročnine, reklamacije, oznanila, t. j. administrativne reči, je v „Narodni tiskarni“ v Tavčarjevi hiši.

V Ljubljani 8. avgusta.

„Komaj je verjetno, da bi ponemčevalna centralizacija še kedaj nastopila. Njen čas je najbrž proč. Absolutizem zopet lehko vstane od mrtvih, obsedno stanje se more zopet dati videti in občutiti, ali resen avstrijsk državnik si bode pač teško več upal, navzoči ogerski in slovanski narodnosti, zopet uvajati sistem one centralizacije, ki ima ob enem drugojezične narode germanizovati. Tak poskušaj bi bil v protivji z mejnaročnim stanjem, katero ima monarhija denes v Evropi, osobito nemški državi nasproti, zavzemati, in bi pri jako razviti zavednosti ne nemških narodnostij v monarhiji s katerimi je gotovo zdaj težji ravnati nego prej, nikakor ne bil legak... Saj bi vsak napadaj odbit bil na pasivnem uporu narodnostij... Dovršeni zavod novinarstva ali časnikarstva, razvito javno življenje, živo menjavanje nazorov in pomnoženo fizično dotikavanje političnih krovov, vse to daje orožja dovolj, da se bramba isto tako energično kakor veseljno vodi.“

Te besede pametnega izpoznanja skoro v svoje začudenje bremo na odličnem mestu v ljubljanskem glasilu nemške ustavoverne stranke od včerajšnjega dneva. Ko bi mogli verovati, da se volk dà krstiti, mogli bi misliti, da sta nemškutar in Nemec naenkrat nam Slovanom pravična postala, da nam vlada odslej ne bode več uradov in šol germanizovala ali v germanizaciji obdržavala, nego po gori navedenem izpoznanju pustila, kar braniti ne more: ravnopravnost.

Ali žalibog, da tu nemamo drugega pred soboj nego nekaj nemškega, t. j. sivo

teorijo. Z besedo, v teoriji ali na papirji je pač Nemec drugim narodom pravičen; vsled svoje bistromnosti sam pri sebi sigurno tudi previdi, da ne ravna po svetopisemskem: kar ti ne želiš, da ti drugi stori itd. Ali v praktičnem življenji mi Slovani vse drugačja izkustva doživljamo. Z besedo nam ravno-pravnost obetajo, z besedo priznavajo, da je germanizacija dan denes uže nemogoča, a v praksi germanizacijo skušajo povsod širiti in slovanščina se odriva brezobzirno na njeni lastni zemlji.

V izpoznanem grehu trdovratno ostati je naglaven greh in greh se mora maščevati. Bode se maščeval prej ali slej tudi na onih Nemcih, ki so zdaj gluhi za pravična zahtevanja nas Slovanov, in ki ne nehajo prizadavanj deležni biti, katere z zgornjimi besedami Nemec sam uže za nehvaležna in nevesna priznava.

Mi pak moremo za zdaj zadovoljni biti, da so stvari tako daleč prišle, da naši narodni protivniki sami izprevidajo, ka Sisifov kamen valé, ako mislijo nas Slovane ponemčiti in za stalno pod svoje gospodstvo dobiti. Pred nekoliko leti še je bilo drugače. Zdaj so prisiljeni priznati nas male narodnosti kot faktor, kateri se ne da kar uničiti, kakor so menili. In da je do tega izpoznanja prišlo, — to je naše delo, delo slovanskih rodoljubov! In zopet imamo tu izpodbujo, nikakor ne utruditi se, ne otrpniti v narodni borbi. Rasla bode naša moč, in pri naših protivnikih se mora množiti prepričanje o brezvesnosti njihovega ustavljanja naših zahtev ter o neplodnosti njihovih sovražnih nakan, in tako se budem Slovani bližali končni veliki zmagi naše narodne ideje!

Listek.

Kantorčica.

Roman s pogorskoga zakotja.

(Češko spisala Karlina Světla; poslovenil Franjo Tomšič.)
(Dalje.)

„Jako rada sva vas poslušala, dedček; le še naprej nama pripovedujete,“ sta ga zagotovljala vnuka z enim glasom.

„Za danes imamo tega vsi dovolj,“ je menil dedček, saj se jutri zopet če bog da zdravje v božjem strahu vsi trije okolo teme vidimo. Le poglejta, kukavica tam na uru je uže davno deveto odkukala, luč nam dogoreva in nas pošilja k pokoju. Prerokovani naš gost tedaj le nij prišel, morali smo z nečem goljufati boga, da nas je tudi on pustil goljufati z ogličkom, z muho in mačko. Pojdita detka, pomolimo in pojdimo spat.“

In dedček je pokleknil s vnukom na klop pri peči ter začel z njima moliti: „Raz-

cveti cvetlica v sredi morja, trikrat dražja kot ta roža božja, to otroče, telo božje, položeno na oltar, obdano z božjim slovom. Kdor bo molitev to-lè molil, temu da bog srečo, zdravje in pekla ga rešil bo po smrti.“

Na to so odgovorili trikrat „oče naš in češena-si-marija“ po tihem in znova na glas vsi trije:

„Mora, mora, mora, nepristopi k moji posteljci, da na nebu zvezde s'šteješ, na zemlji ceste, a v morji pesek.“

Komaj so skončali je zaromplal nekdo z vso močjo na vežna vrata.

„Tedaj vendar!“ so zaklicali vsi trije na enkrat in Enefa je vzela naglo trsko iz čelešnika in letela odpirat. Dedček je pa klical za njo:

„Poprej ne odpahni vrat, dokler ne povprašaš kdo je, da bi ne prišlo v hišo, kar ne gre v hišo.“

Enefa je storila po njegovih besedah ter vprašala ostro „kdo je?“ Pa takoj pri prvem zunanjem glasu se je začudila in od-

Politični razgled.

Notranje dežele.

V Ljubljani 8. avgusta.
Za deželne zbole in zá državni zbor so poslanci začeli mandate pokladati v vseh deželah. „N. Fr. Pr.“ preračuni, da je zdaj (s českimi vred) okolo 100 mandatov praznih. Odkod ta apatija do političnega dežovanja?

Češki „Pokrok“ poroča da pride predsednik francoske republike Mac-Mahon v Brandis na Češko kjer bode sešel se z avstrijskim cesarjem.

Srbiske „Zastave“ urednika Petrovića so magjarski porotniki zavoljo nečega članka kritega spoznali, sod ga je obsodil na osem mesecev zapora in 300 gld. globe.

Na Ogerskem se tudi začenja klerikalna agitacija. Dozdaj ultramontanizem nij imel nobenega upliva na politiko na Ogerskem, a zdaj „Magjar Alam“, glasilo škofovje zahteva, naj se osnuje centralni katoliški odbor.

Vnanje države.

Iz Bukarešta poroča tamošnji vladni list, najbrž na reklamacije velicih držav, da Rumunija nij v zvezi s Črnomorom in Srbijo v ta namen, da bi mir v orientu kalila in da politični agent Sturdza nij šel zavoljo tega v Cetinje. — Znano je, da taki preklici ne veljajo dosti, kakor je znano, zakaj imajo diplomati jezike in peresa.

Ruske „Moskovske Vedomosti“ so bile za tri dni suspendirane. — Ruska vlada hoče urediti cerkvene razmere, zlasti razmere močne staroverske sekte takozvanih „razkolnikov“.

Francoski levijnjaki ali republikanci so poleg uže omejene permanentne komisije, ki je iz cele skupščine izvoljena, da vlad na prste gleda, še posebno enako komisijo izvolili, ki bode v imenu republikanske stranke kontrolirala bonapartiste in monar-

prla vrata na tečaj pozemu, očevidno prijetnemu gostu.

„To ste vi, soseda, z vašo Ančko? Prej bi se bila bog ve koga nadejala, nego vas,“ radostno reče; in noter v sobo se je slišalo kako je otepala prihodnica s sebe sneg. „Nij tega ena ura, kar sva se z dedčekom o vas pogovarjala, da se vam bode v tacem vremenu v Pragi slabo godilo in glej, vi ste bili uže doma in na toplem. Ali zakaj ste take pozno in pri tacem sneževanji k nam prišli? Gotovo ste se po potu prehladili in hočete, da bi vam glavo pokadila. Ali nijste mogli rajši poslati pome? Saj se boste zopet prehladili, ko pojdet domov; v naši hiši nij tako čisto, da bi jo bilo škoda zamazati, vstopite noter vendar enkrat. Tako! Nu, tedaj vas prisrčno, pozdravljam, da ste nam zdrava prišla!“

„Srčno pozdravljeni, da ste zdrava prišla,“ klicala sta tudi dedček in Jenik. Poznavajo po Enefinem govoru, kdo je prišel k njim, hitela sta k vratom, pri katerih je

histe. — Orleanisti so uže začeli svoja rovanja. Govor vojvode Broglie proti republike so dali natisniti v 30.000 eksemplarjih in ga razpošiljajo. — Zbor levice izreka v svojem protokolu, da bodo republikanci mirni in edini ostali in pristavljati: pri prihodnjih občinskih volitvah morajo volilci zopet priliko porabiti, da svoje republikansko mišljenje pokažejo.

Iz Berlina se „N. Fr. Pr.“ javlja, da je španjska vlada prusko vojno ministerstvo prosila, naj jej da več topov. Ker dozdaj španjska vlada še nij priznana, nij se prošnji ustreglo.

Angleški parlament je 7. t. m. svoje seje končal. Prestolni govor naglaša priateljske razmere k inostranstvu, pondarja, da je Anglija vedno vplivala za vzdržanje evropskega miru; omenja angleških korakov v tem, da se je omejila naloga bruseljskega kongresa, katerega nasvete bode kraljica v premislek vzela, da si hoče pridržati si polno svobodo, prevzeti ali neprevzeti jih. Kraljica obžaluje notranje boje v Španiji in želi, da bi se kmalu zopet red vrnili, kar se najsi gurnejše doseže, ako se nihče resno ne meša v notranje zadeve neodvisne države.

Dopisi.

Iz Kranja 7. avg. [Izv. dop.] Četrtek 6. t. m. nam je nemita smrt pobrala gospoda Jenerja, tržaškega trgovca, vrlega podpiratelja slovenske stvari, čitalniškega učna, ki je svojo podporo na tri leta naprej vložil, in nas je s svojo navzočnostjo uže eno leto častil. Ustrelil se je sam. — Nemila Atropos je prisilila, da si je imenovani gospod bodi si iz raznih motivov ali — kar je menda glavni uzrok — zavoljo izgube premoženja v falimentu Jugovičevem življenje končal. Z žalostjo je napolnila ta nikoli pričakovana novica tukajšnje prebivalce. — Spremljanje na mirovor je bilo 7. t. m. ob šesti uri zvečer. — Dasiravno je bilo naše duhovenstvo svojo novzočnost in dotično zvonjenje odreklo, bil je sprevod od spodnjega dela mesta skozi mesto jako sijajen; poslednjo čast mu so skazali vsi omikani krogi našega mesta, neštivi netolerantnih naših popov. Vihrala je čitalnična zastava, na mirovoru so čitalniški pevci zapeli: „blagor mu itd.“ v zboru, ki se je po kratkem pretrganji v pomnoženem številu sestavil, ko nam so došli narodni višješolci. — Gotovo je govoril gospod Skaria iz srca vseh navzočnih, v svojem kratkem govoru nagla-

šaje, da smo izgubili z umrlim splošno spoštovanega kranjskega mestjana, a naši ubogi nenadomestljivega dobrotnika in podpornika. — Resnico tega so spričevali v večernem solnci igrajoče solze na lici navzočnih. Bil je rajnki velik podpiratelj naših ubozib, morem torej iz srca vseh tukajšnjih prebivalcev vsklikniti: Lehka mu zemljica slovenska!

Iz Toplice na Dolenjskem 4. avg. [Izv. dop.] Lepa je naša domovina, krasot je polna, bogata je zemlja, hrani rude, podaja zdravilne vrelce, ali — lepa le inozemstvu, ker domačinstvo poseva le uboga leščerbna luč iz Rima! Vinograde, dobre polje ima; ali najboljše teh je v tujih rokah; marljivo spravlja Slovenec premog in rudo iz podvršja zemlje, ali uboren težak je zraven, — tuje se masti od njegovega truda polnega dela pod zemljo; in toplice krepijo na naši zemlji bolnikom moči, ali kdor jih nema v lasti, to smo mi. Oj pač neizrečeno dosti se imamo zahvaliti našim jerobom, ki so tako blago z nami ravnali, nas učili po šolah, nas izvlekli iz plenic neomikanega ubozega životarenja, oh hvala blagodušnim nemškim „učiteljem“, ki so raztrosili blagor in pečenko v kmetske bajte, bog jim plati, saj tudi brez dimnika kmet lehko živi, da ga le farovž ima, da se le reči more: „bele cerkve, kjer stoje!“ Oh prelepa hvala jim, da so kapitalije, ki bi služile, da se izomika vzmogoči, tako pametno potegnoli nase. Njih lepa posestva mej beračinskim ljudstvom, njih prostorne graščine zraven ubogo-majhenih kmetskih bajt, so spomeniki njihovega kulturnega dela in razumeti more i bedak jasne besede na njih, oslavljajoče vaše krasno kulturno delo. — Kažite nam lepše strani vašega nadzorovanja kultivirani vi Nemci in mi verjemo morda v vaše geslo, ki nam vsak dan na ušesa doni: mi smo po naši omiki vaši učitelji. — Tako nij več, si človek misli, pohajajoč po domovju n. pr. po Dolenjskem, videč malo razkosana zemljišča in graščine s strašnim kompleksom polja, videvši revo slovenskega kmeta, ki je preubog tedaj, kadar mu je še eno leto elementarno zlo škodovalo na več let, ali kuga povadila mu živino.

Mej Toplicami na Slovenskem in v Avstriji, ki imajo po naščini ime „Töplitz“,

so te najmanj obiskovane, 12¹/2, gostov na je in če bi c. kr. erar ne poslat bolnih vojakov kaj, mogel bi najemnik toplice krompir neslan jesti. Poslopje toplice je lepo, prostorno, ima 30 sob, in še precej meblirane. Tudi kopel ima lepe prostore, ali kar ne najde človek blizu toplice, to je senca. Grof, posestnik teh toplice, Karlos Auersberg, je bogat, povzdignil bi lehko toplice veliko, če bi i za senco kaj storil. Senca je prav potrebna stvar pri toplicah in n. pr. toplice pri Rogatcu ali v Dobrni ali v laških in hravatskih toplicah je še imajo preveč. Seveda dokler ne bodo boljše komunikacije, ne bodo dosti cvele, ker pot čez Videm, Novomesto je le predolg in trd, bolnik se preveč strese, posebno, če zarad putke sem gre, za kar je 30% vodica prav dobra. Restavracija je dobra in bila bi boljša, če bi le več gostov bilo. Kakor so pa zdaj revne te toplice, znajo enok biti prav obilno pohojevane, ker obdaje jih lepa okrajina, videti je v njej par lepih jam, v katerih apnenik prav čedne formacije dela in slovanski patrijot studira lehko krepek rod Uskokov.

Iz Zagreba 7. avgusta. [Izv. dop.] Kakor sem uže v enem prejšnjih dopisov omenil, nij ogerska vlada prijateljica preustrojstvu naše deželne politične in sodnijske uprave. Boji se namreč, in brž ko ne ima razlog batiti se, da ne bi pri preustrojivanji naših upravnih uradov eden ali drugi stare Rauchove garde zavoljo svoje nesposobnosti ob službo prišel. — In v tem pogledu jo gotovo tudi naši Rauchovci obdelujejo. V zakonskej osnovi, katero je naša vlada o preustrojstvu deželne uprave izdelala, odpravljala se dostenjsto velikih županov, katero je naša vlada uže poprej pôtem naredbe faktično odpravila bila. Ogerska vlada tačas proti tej naredbi naše vlade nij nič ugovarjala, sedaj pa, ko se v zakonskej osnovi veliko županstvo hoče tudi zakonitim potem odpraviti, ugovarja proti temu. Razlog, na temelji katerega to dela je, da so naši veliki župani udje ogerske hiše velikašev, ter da je naša vlada s to zakonsko osnovno prestopila mejo deželne avtonomije. Formalno ima ogerska vlada celo prav. Vpraša se pa, zakaj je ogerska vlada poprej molčala, ko je naša vlada pôtem naredbe vse naše velike župane

vstopila uže priletna, životna „selka,“ z okroglim in dobrosrčnim obrazom, za katero se je trkljala uže tudi priletna, životna služabnica, tudi dobrosrčnega obraza, popolnem odlesk ali senca svoje gospodinje, kajti oči je imela zmirom na njej, posnemajo jo v vsakem okretu in gibljaji. Nosila je za njo veliko balo.

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

naenkrat od službe odstavila? Tačas bi bila morala ogerska vlada protestovati, ker pa to tačas nij storila, morala bi logično tudi sedaj molčati. Če je „Obzor“ dobro podučen — in nij dvojiti, da je — bo naša vlada v tej zadevi sabor za svet vprašala, in zavoljo tega so tudi saborske sednice do pondeljka preložene. Stvar visi sedaj na našej narodnej stranki. Zadnji čas je naša narodna stranka vidno omilitavila, ter nema več one žive prožnosti, katero je razodevala, ko je še v opoziciji bila. Celo Mažuraniča ne podpira več v onej meri, kakor bi ga morala, tako da je on skoro čisto osamljen. Pri takem stanju se nij treba niti batiti niti nadejati, da bo naša narodna stranka v razporu mej banom Mažuraničem in ministrom Pejačevičem, prvega preveč branila, in drugega prehudo pobijala. Brž ko ne se bo naša narodna stranka udala, in v zakonsko osnovo o preustojstvu uprave uvrstilo se bo končno zopet dostojanstvo velikih županov. Ogerska vlada je vgnala Srbe pri volitvi patrijarha v kozji rog, in sedaj je tudi na nas apetit dobila. Če bi pa bili Srbi in Hrvati složni, kakor žali bog nijsa, ne bi mogla ogerska vlada niti nje niti nas v kozji rog uganjati. „Discordia maxima res dilabuntur“, to je uže star pregovor, pa še zmirom resničen.

Domače stvari.

(Nadaljevalno-izobraževalni kurs za učitelje.) V letošnji kurs nadaljevanja učiteljskega izobraženja na Kranjskem so poklicani sledeči učitelji: Fr. Zetel iz Št. Lorenca, Janez Čuk iz Poloma, Matija Starec iz Št. Jurja pri Šmarji, L. Suhadolnik iz Šmartina pri Šmarni gori, Josip Jerom iz Kostanjevice, Janez Rodič iz Št. Jurja pri Svinjem, Valent. Lindner iz Tržiča, Janez Dolinar iz Zórice, Franc Zore iz Šmartina pri spodnjem Tolhinu, Grga Koželj iz Tujnic, Jurij Adlešič iz Kamnikā, Janez Lenarčič iz Žira, Matija Japelj iz Logatca, Franc Kavšek iz Vinice, Fr. Schönbrunn iz Metlike, Jan Pregelj iz Vačjega, Šimon Punčah iz Št. Vida pri Zatičini, Alojz Medija iz Senožetega, Šimon Hiti iz Slapa, Janez Grebenec iz Radeč, Matevž Mrak iz Dovja. Vsak le-teh 21 učiteljev dobi 50 gld. za pot v Ljubljano in za hrano.

(Na ljubljanski gimnaziji) je naredilo 19 študentov maturo, 5 jo ima ponoviti črez 2 meseca, 1 črez eno leto.

Strelni zadev v Rojanski čitalnici.

15. in 16. avgusta bo streljanje z darili.

Z dovoljenjem odbora

Ivan Hansal.

(211—1)

Učiteljski službi.

V tem šolskem okraji ste za namestiti učiteljski službi na eno-razrednih, slovensko-nemških šolah v Preborjih pri Kozjem in v Sent-Vidu blizu Planine (Mont-preis). — Stanovanje je prostoto in 550 gold. letne plače. Dokumentirane molbe naj se uložijo do 28. avgusta t. l. po okrajnej šolskej oblasti pri dotičnem krajnjem šolskem svetu. (198—2)

Okrajni šolski svet v Kozjem (Drachenburg), dne 20. julija 1874.

France Jamšek,
c. k. okr. šolski nadzoritelj.

— (V Metliki) so pri občinskih volitvah voljeni sami narodnjaki.

— (Celjski dijaki) napravijo 30. avgusta veliko besedo v žavski čitalnici. Program je tako obširen in zanimiv, ker bode petje, godba, govori, dramatične predstave in na zadnje v pondeljek tudi izlet v solčavske planine. —

— (Iz Sevnice) se nam piše 7. avg.: Denes ob pol 12 ure poludne se je delavec Jože Zagrajšek pri potiskovanji vozov na tukajšnjem kolodvoru spotaknil, z glavo na voz trčil in tako hudo ranil, da je omedel in v 20 minutah umrl. Zapustil je rajunci še celo mlado ženo.

— (Umor.) 31. jul. je bila v zgornji Krčevini pri Ptiju kmetska dekle, 16 let starata, ko se je iz mesta vračala, kjer je sadje prodajala, v gozdu usmrtena najdena. Prerezan jej je bil trebuh in na vratu je ranjena. Ker nij imela več nego 40 krajcarjev pri sebi, umoril jo je najbrž kak ne-sramen pohotnež, ki jo je hotel spolsko posiliti.

— (5 tativ in 5 krav) so žandarmi v Ljutomer — kakor se nam od tam poroča — prignali. Ukradli so je bili te dni po noči pri sv. Tomažu, a vrlji ljutomerski žandarmi se ujeli včeraj 3 babe in 3 krave, a denes pa 2 kravi, katere sta pa gnala lepo zvezana — ljubi in ljubica. Lep fantinski par to, pa „glica v krov štriba“, veli star „kranjsk“ pregovor.

— (Volkovi.) Iz Ajdovic na Dolenjskem se nam piše: V hočevskih gorah se radi volkovje drže in marsikaterokrat se pride tudi k nam kateri potepat. Imamo zdaj opet neprijaznega gosta, podavil nam je skoro uže vse pse. Lovili smo ga uže enok ali brez vspeha.

— (Živinska kuga) po Dolenjskem je — kakor se nam piše — celo potihnila, požrla je veliko in lepe živine. Škode je dosti, ker vlada vsem poškodovanim nij dala odškodnine. Samo tisti so jo dobili, katerih živila je bila še živa in po komisiji ubita. Vlada je za novomeški okraj kacih 7 tisoč odškodnine plačala, komisije ne računjeno. Kordon še traja.

Zahvala.

Pri strašnem požaru na Moti 3. avg., ki ga je „Slov. Nar.“ včeraj omenil, so ljutomerski gasilci krepko za pomanjšanje nesreče delovali. Posebno odlikovali so se nekatere v tem obziru. Podpisana

— (V Metliki) so pri občinskih volitvah voljeni sami narodnjaki.

— (Celjski dijaki) napravijo 30. avgusta veliko besedo v žavski čitalnici. Program je tako obširen in zanimiv, ker bode petje, godba, govori, dramatične predstave in na zadnje v pondeljek tudi izlet v solčavske planine. —

— (Iz Sevnice) se nam piše 7. avg.: Denes ob pol 12 ure poludne se je delavec Jože Zagrajšek pri potiskovanji vozov na tukajšnjem kolodvoru spotaknil, z glavo na voz trčil in tako hudo ranil, da je omedel in v 20 minutah umrl. Zapustil je rajunci še celo mlado ženo.

— (Umor.) 31. jul. je bila v zgornji Krčevini pri Ptiju kmetska dekle, 16 let starata, ko se je iz mesta vračala, kjer je sadje prodajala, v gozdu usmrtena najdena. Prerezan jej je bil trebuh in na vratu je ranjena. Ker nij imela več nego 40 krajcarjev pri sebi, umoril jo je najbrž kak ne-sramen pohotnež, ki jo je hotel spolsko posiliti.

— (5 tativ in 5 krav) so žandarmi v Ljutomer — kakor se nam od tam poroča — prignali. Ukradli so je bili te dni po noči pri sv. Tomažu, a vrlji ljutomerski žandarmi se ujeli včeraj 3 babe in 3 krave, a denes pa 2 kravi, katere sta pa gnala lepo zvezana — ljubi in ljubica. Lep fantinski par to, pa „glica v krov štriba“, veli star „kranjsk“ pregovor.

— (Volkovi.) Iz Ajdovic na Dolenjskem se nam piše: V hočevskih gorah se radi volkovje drže in marsikaterokrat se pride tudi k nam kateri potepat. Imamo zdaj opet neprijaznega gosta, podavil nam je skoro uže vse pse. Lovili smo ga uže enok ali brez vspeha.

— (Živinska kuga) po Dolenjskem je — kakor se nam piše — celo potihnila, požrla je veliko in lepe živine. Škode je dosti, ker vlada vsem poškodovanim nij dala odškodnine. Samo tisti so jo dobili, katerih živila je bila še živa in po komisiji ubita. Vlada je za novomeški okraj kacih 7 tisoč odškodnine plačala, komisije ne računjeno. Kordon še traja.

— (V Metliki) so pri občinskih volitvah voljeni sami narodnjaki.

— (Celjski dijaki) napravijo 30. avgusta veliko besedo v žavski čitalnici. Program je tako obširen in zanimiv, ker bode petje, godba, govori, dramatične predstave in na zadnje v pondeljek tudi izlet v solčavske planine. —

— (Iz Sevnice) se nam piše 7. avg.: Denes ob pol 12 ure poludne se je delavec Jože Zagrajšek pri potiskovanji vozov na tukajšnjem kolodvoru spotaknil, z glavo na voz trčil in tako hudo ranil, da je omedel in v 20 minutah umrl. Zapustil je rajunci še celo mlado ženo.

— (Umor.) 31. jul. je bila v zgornji Krčevini pri Ptiju kmetska dekle, 16 let starata, ko se je iz mesta vračala, kjer je sadje prodajala, v gozdu usmrtena najdena. Prerezan jej je bil trebuh in na vratu je ranjena. Ker nij imela več nego 40 krajcarjev pri sebi, umoril jo je najbrž kak ne-sramen pohotnež, ki jo je hotel spolsko posiliti.

— (5 tativ in 5 krav) so žandarmi v Ljutomer — kakor se nam od tam poroča — prignali. Ukradli so je bili te dni po noči pri sv. Tomažu, a vrlji ljutomerski žandarmi se ujeli včeraj 3 babe in 3 krave, a denes pa 2 kravi, katere sta pa gnala lepo zvezana — ljubi in ljubica. Lep fantinski par to, pa „glica v krov štriba“, veli star „kranjsk“ pregovor.

— (Volkovi.) Iz Ajdovic na Dolenjskem se nam piše: V hočevskih gorah se radi volkovje drže in marsikaterokrat se pride tudi k nam kateri potepat. Imamo zdaj opet neprijaznega gosta, podavil nam je skoro uže vse pse. Lovili smo ga uže enok ali brez vspeha.

— (Živinska kuga) po Dolenjskem je — kakor se nam piše — celo potihnila, požrla je veliko in lepe živine. Škode je dosti, ker vlada vsem poškodovanim nij dala odškodnine. Samo tisti so jo dobili, katerih živila je bila še živa in po komisiji ubita. Vlada je za novomeški okraj kacih 7 tisoč odškodnine plačala, komisije ne računjeno. Kordon še traja.

— (V Metliki) so pri občinskih volitvah voljeni sami narodnjaki.

— (Celjski dijaki) napravijo 30. avgusta veliko besedo v žavski čitalnici. Program je tako obširen in zanimiv, ker bode petje, godba, govori, dramatične predstave in na zadnje v pondeljek tudi izlet v solčavske planine. —

— (Iz Sevnice) se nam piše 7. avg.: Denes ob pol 12 ure poludne se je delavec Jože Zagrajšek pri potiskovanji vozov na tukajšnjem kolodvoru spotaknil, z glavo na voz trčil in tako hudo ranil, da je omedel in v 20 minutah umrl. Zapustil je rajunci še celo mlado ženo.

— (Umor.) 31. jul. je bila v zgornji Krčevini pri Ptiju kmetska dekle, 16 let starata, ko se je iz mesta vračala, kjer je sadje prodajala, v gozdu usmrtena najdena. Prerezan jej je bil trebuh in na vratu je ranjena. Ker nij imela več nego 40 krajcarjev pri sebi, umoril jo je najbrž kak ne-sramen pohotnež, ki jo je hotel spolsko posiliti.

— (5 tativ in 5 krav) so žandarmi v Ljutomer — kakor se nam od tam poroča — prignali. Ukradli so je bili te dni po noči pri sv. Tomažu, a vrlji ljutomerski žandarmi se ujeli včeraj 3 babe in 3 krave, a denes pa 2 kravi, katere sta pa gnala lepo zvezana — ljubi in ljubica. Lep fantinski par to, pa „glica v krov štriba“, veli star „kranjsk“ pregovor.

— (Volkovi.) Iz Ajdovic na Dolenjskem se nam piše: V hočevskih gorah se radi volkovje drže in marsikaterokrat se pride tudi k nam kateri potepat. Imamo zdaj opet neprijaznega gosta, podavil nam je skoro uže vse pse. Lovili smo ga uže enok ali brez vspeha.

— (Živinska kuga) po Dolenjskem je — kakor se nam piše — celo potihnila, požrla je veliko in lepe živine. Škode je dosti, ker vlada vsem poškodovanim nij dala odškodnine. Samo tisti so jo dobili, katerih živila je bila še živa in po komisiji ubita. Vlada je za novomeški okraj kacih 7 tisoč odškodnine plačala, komisije ne računjeno. Kordon še traja.

— (V Metliki) so pri občinskih volitvah voljeni sami narodnjaki.

— (Celjski dijaki) napravijo 30. avgusta veliko besedo v žavski čitalnici. Program je tako obširen in zanimiv, ker bode petje, godba, govori, dramatične predstave in na zadnje v pondeljek tudi izlet v solčavske planine. —

— (Iz Sevnice) se nam piše 7. avg.: Denes ob pol 12 ure poludne se je delavec Jože Zagrajšek pri potiskovanji vozov na tukajšnjem kolodvoru spotaknil, z glavo na voz trčil in tako hudo ranil, da je omedel in v 20 minutah umrl. Zapustil je rajunci še celo mlado ženo.

— (Umor.) 31. jul. je bila v zgornji Krčevini pri Ptiju kmetska dekle, 16 let starata, ko se je iz mesta vračala, kjer je sadje prodajala, v gozdu usmrtena najdena. Prerezan jej je bil trebuh in na vratu je ranjena. Ker nij imela več nego 40 krajcarjev pri sebi, umoril jo je najbrž kak ne-sramen pohotnež, ki jo je hotel spolsko posiliti.

— (5 tativ in 5 krav) so žandarmi v Ljutomer — kakor se nam od tam poroča — prignali. Ukradli so je bili te dni po noči pri sv. Tomažu, a vrlji ljutomerski žandarmi se ujeli včeraj 3 babe in 3 krave, a denes pa 2 kravi, katere sta pa gnala lepo zvezana — ljubi in ljubica. Lep fantinski par to, pa „glica v krov štriba“, veli star „kranjsk“ pregovor.

— (Volkovi.) Iz Ajdovic na Dolenjskem se nam piše: V hočevskih gorah se radi volkovje drže in marsikaterokrat se pride tudi k nam kateri potepat. Imamo zdaj opet neprijaznega gosta, podavil nam je skoro uže vse pse. Lovili smo ga uže enok ali brez vspeha.

— (Živinska kuga) po Dolenjskem je — kakor se nam piše — celo potihnila, požrla je veliko in lepe živine. Škode je dosti, ker vlada vsem poškodovanim nij dala odškodnine. Samo tisti so jo dobili, katerih živila je bila še živa in po komisiji ubita. Vlada je za novomeški okraj kacih 7 tisoč odškodnine plačala, komisije ne računjeno. Kordon še traja.

— (V Metliki) so pri občinskih volitvah voljeni sami narodnjaki.

— (Celjski dijaki) napravijo 30. avgusta veliko besedo v žavski čitalnici. Program je tako obširen in zanimiv, ker bode petje, godba, govori, dramatične predstave in na zadnje v pondeljek tudi izlet v solčavske planine. —

— (Iz Sevnice) se nam piše 7. avg.: Denes ob pol 12 ure poludne se je delavec Jože Zagrajšek pri potiskovanji vozov na tukajšnjem kolodvoru spotaknil, z glavo na voz trčil in tako hudo ranil, da je omedel in v 20 minutah umrl. Zapustil je rajunci še celo mlado ženo.

— (Umor.) 31. jul. je bila v zgornji Krčevini pri Ptiju kmetska dekle, 16 let starata, ko se je iz mesta vračala, kjer je sadje prodajala, v gozdu usmrtena najdena. Prerezan jej je bil trebuh in na vratu je ranjena. Ker nij imela več nego 40 krajcarjev pri sebi, umoril jo je najbrž kak ne-sramen pohotnež, ki jo je hotel spolsko posiliti.

— (5 tativ in 5 krav) so žandarmi v Ljutomer — kakor se nam od tam poroča — prignali. Ukradli so je bili te dni po noči pri sv. Tomažu, a vrlji ljutomerski žandarmi se ujeli včeraj 3 babe in 3 krave, a denes pa 2 kravi, katere sta pa gnala lepo zvezana — ljubi in ljubica. Lep fantinski par to, pa „glica v krov štriba“, veli star „kranjsk“ pregovor.

— (Volkovi.) Iz Ajdovic na Dolenjskem se nam piše: V hočevskih gorah se radi volkovje drže in marsikaterokrat se pride tudi k nam kateri potepat. Imamo zdaj opet neprijaznega gosta, podavil nam je skoro uže vse pse. Lovili smo ga uže enok ali brez vspeha.

— (Živinska kuga) po Dolenjskem je — kakor se nam piše — celo potihnila, požrla je veliko in lepe živine. Škode je dosti, ker vlada vsem poškodovanim nij dala odškodnine. Samo tisti so jo dobili, katerih živila je bila še živa in po komisiji ubita. Vlada je za novomeški okraj kacih 7 tisoč odškodnine plačala, komisije ne računjeno. Kordon še traja.

— (V Metliki) so pri občinskih volitvah voljeni sami narodnjaki.

— (Celjski dijaki) napravijo 30. avgusta veliko besedo v žavski čitalnici. Program je tako obširen in zanimiv, ker bode petje, godba, govori, dramatične predstave in na zadnje v pondeljek tudi izlet v solčavske planine. —

— (Iz Sevnice) se nam piše 7. avg.: Denes ob pol 12 ure poludne se je delavec Jože Zagrajšek pri potiskovanji vozov na tukajšnjem kolodvoru spotaknil, z glavo na voz trčil in tako hudo ranil, da je omedel in v 20 minutah umrl. Zapustil je rajunci še celo mlado ženo.

— (Umor.) 31. jul. je bila v zgornji Krčevini pri Ptiju kmetska dekle, 16 let starata, ko se je iz mesta vračala, kjer je sadje prodajala, v gozdu usmrtena najdena. Prerezan jej je bil trebuh in na vratu je ranjena. Ker nij imela več nego 40 krajcarjev pri sebi, umoril jo je najbrž kak ne-sramen pohotnež, ki jo je hotel spolsko posiliti.

— (5 tativ in 5 krav) so žandarmi v Ljutomer — kakor se nam od tam poroča — prignali. Ukradli so je bili te dni po noči pri sv. Tomažu, a vrlji ljutomerski žandarmi se ujeli včeraj 3 babe in 3 krave, a denes pa 2 kravi, katere sta pa gnala lepo zvezana — ljubi in ljubica. Lep fantinski par to, pa „glica v krov štriba“, veli star „kranjsk“ pregovor.

— (Volkovi.) Iz Ajdovic na Dolenjskem se nam piše: V hočevskih gorah se radi volkovje drže in marsikaterokrat se pride tudi k nam kateri potepat. Imamo zdaj opet neprijaznega gosta, podavil nam je skoro uže vse pse. Lovili smo ga uže enok ali brez vspeha.

— (Živinska kuga) po Dolenjskem je — kakor se nam piše — celo potihnila, požrla je veliko in lepe živine. Škode je dosti, ker vlada vsem poškodovanim nij dala odškodnine. Samo tisti so jo dobili, katerih živila je bila še živa in po komisiji ubita. Vlada je za novomeški okraj kacih 7 tisoč odškodnine plačala, komisije ne računjeno. Kordon še traja.

— (V Metliki) so pri občinskih volitvah voljeni sami narodnjaki.

— (Celjski dijaki) napravijo 30. avgusta veliko besedo v žavski čitalnici. Program je tako obširen in zanimiv, ker bode petje, godba, govori, dramatične predstave in na zadnje v pondeljek tudi izlet v solčavske planine. —

— (Iz Sevnice) se nam piše 7. avg.: Denes ob pol 12 ure poludne se je delavec Jože Zagrajšek pri potiskovanji vozov na tukajšnjem kolodvoru spotaknil, z glavo na voz trčil in tako hudo ranil, da je omedel in v 20 minutah umrl. Zapustil je rajunci še celo mlado ženo.

— (Umor.) 31. jul. je bila v zgornji Krčevini pri Ptiju kmetska dekle, 16 let starata, ko se je iz mesta vračala, kjer je sadje prodajala, v gozdu usmrtena najdena. Prerezan jej je bil trebuh in na vratu je ranjena. Ker nij imela več nego 40 krajcarjev pri sebi, umoril jo je najbrž kak ne-sramen pohotnež, ki jo je hotel spolsko posiliti.

— (5 tativ in 5 krav) so žandarmi v Ljutomer — kakor se nam od tam poroča — prignali. Ukradli so je bili te dni po noči pri sv. Tomažu, a vrlji ljutomerski žandarmi se ujeli včeraj 3 babe in 3 krave, a denes pa 2 kravi, katere sta pa gnala lepo zvezana — ljubi in ljubica. Lep fantinski par to, pa „glica v krov štriba“, veli star „kranjsk“ pregovor.

— (Volkovi.) Iz Ajdovic na Dolenjskem se nam piše: V hočevskih gorah se radi volkovje drže in marsikaterokrat se pride tudi k nam kateri potepat. Im

Dunajska borza 8. avgusta.
 (Izvirno telegrafovno poročilo.)
 Enotni drž. dolg v bankovcih . . . 71 gld. — kr.
 Enotni drž. dolg v srebru . . . 74 " 55 "
 1860 drž. posojilo 107 " — "

Akcije národné banke	973	—
Kreditné akcie	241	50
London	109	70
Napol. . . .	8	79%
C. k. cekaní	—	—
Srebro	103	45

Filijala štajerske eskomptne banke v Ljubljani.

Podpisani zavod prevzema

Denarje na obrest

pod sledеčimi pogoji:

a) v giro-contu proti vložilnim in cheques-knjižicam,
 kjer se more vsakateri znesek od 5 gld. višje vložiti ter se do zneska 3000 gld. more
 vzdigniti, in sicer

s 5 1/2 % brez obznanila,

s 5 1/2 % proti 15dnevnu obznanilu

v vsakaterih zneskih;

s 6 % proti 90dnevnu obznanilu

v vsakaterih zneskih.

b) Proti kasnim pismom (Kassenscheine), glasečimi
 se na ime ali na prinesitelja,
 s 4 1/2 % brez obznanila,

s 5 1/2 % proti 30dnevnu obznanilu.

Uloge v giro-contu proti knjižicam in rabljenim kasnim pismom uživajo obresti od
 1. julija 1873 dalje.

Filijala štajerske eskomptne banke eskomptira dalje premenjave tržišča (Platzwechsel) in domicile do 150 dnij tekočega časa na Gradec, Dunaj, Trst, Čelovec in druga domača tržišča, ako je tam banka ali bankna filijala, — ona preskrbuje komisijonsko nakupovanje in prodajanje vseh vrst vrednostnih papirjev in efektov kakor je kurs proti najbolj ceni proviziji, — prevzema v inkaso menjice in nakaznice za domača in tuja tržišča. (110—14)

Samostojno kreditno društvo tega zavoda daje kredite po statutnih določbah.*)

Filijala štajerske eskomptne banke v Ljubljani.

*) Izpisi iz statut kakor tudi prosilni blanketi se na ustno ali pisemo zahtevanje dajo
 zastonj v pisarni tega zavoda.

Nature mineralne vode

fršno natčene v vseh sortah

se dobivajo v

špecerjski, materijalni, barvni, vinski, deli-
 katesni in semenski prodajalnici

Petra Lassnika.

Lekarna Piccoli „k angelju“

v Ljubljani, dunajska cesta št. 79.

Zdravniške droge, kemični in farmacevtični proizvodi na debelo in na drobno.

Naročila zunaj Ljubljane se naglo izvršujejo proti poštnemu povzetju in stroške za imbalazo in ekspedicijo itd. trpe gospodje komitenti.
 Prodajalcem se daje navadna nagrada.

Edina zalog za Kranjsko sledčih artikeljnov:

Izleček iz Chine in Coke.

Najboljši dozdaj znani želodčni likér. Moj izleček, ki je narejen na podlagi teh dveh predmetov in iz najboljšega blaga, ki mi prihaja od vira, me deva v stan, da ponudim občinstvu in zdravniški vedi zdravilo, katero se more smatrati za eno najboljših sredstev, da se odpravi slabost življenja, katera se kaže v razdraženosti živcev; da se odžene lenoba, ki zavira reproduktivno zmožnost; da se pospeši cirkulacija, da se olajša prebavljivost, in da se poda različnim organom in členom nova moč in novo življenje.

Cena flaše 80 kr.

Pravo norveško doršovo jetrno olje,

naravnost iz Bergena v Norvegiji naročeno.

Posebno se rabi to bergensko doršovo olje proti revmatičnim bolečinam, protinu, pred vsem pa proti škrofelnju, proti sušici, kroničnim izpuščajem na koži in nervoznim bolečinam.

Cena originalne flaše 80 kr. a. v.

Voda lancasterske lilje. (Lancaster's Lily-Water.)

Liljeva voda je v elegantnem svetu tako rabljen toaletni predmet, da bi bilo vsako hvaljenje odvisno.

Le to je pri tem neobhodno potrebno, da se (70—11)

Šumec prah, škatla — gl. 30 kr.
 Trakov za pok, s pravim angleškim jeklenim peresom za male otroke eden 1 " 20 "
 — za dečke, eden 1 " 40 "
 — za može, eden 1 " 80 "
 — " z okinčano paloto, posebno fini in elegantni 2 " 40 "
 Prsní klobučki iz gumielasticke, eden 1 " 40 "
 Klistirne brizgalke, za otroke, ena 1 " 60 "
 Irrigátorji iz medi, za samoklistiranje, fini in elegantni, eden 6 " — "
 Pravo borovnisko zganje, flaša 1 " 50 "
 Repinčeve olje za ohranjanje las, flaša 1 " 50 "
 Žepne klysopumpe, s pléhasto omrico, za samoklistiranje, ena 3 " — "

Da se zavaruje vsako ponarejevanje, prosijo se gospodje komitenti, da se pri nakupovanju obrnejo naravnost na lekarno

opozorijo nežne konsumentovke na to, da si izberejo dobro kvaliteto.

Rabljenje in izkušnja boste pokazale jasno, da je ena najboljših sort lilijske vode brez dvoma ona; ki je znana pod imenom lancasterska lilijska voda.

Ta voda dà koži nenadejano belost in mehkost, jo obvaruje prezgodnih gub, ter naredi, da vidoma zginejo.

Dalje se rabi, da se preženó pege in mozoli, in da ozdravi naglo pok, katere se naredé zaradi suše ali negladka. Z eno besedo, ta voda je pravi zaklad za toaleto, zaradi česar jo po pravici vse dame, katerim je za lepoto mari, visoko cenijo in rabijo.

Cena flaše 1 gld.

Izleček iz tamarinde, v praznoti koncentriran.

To zdravilo izredno oživilja in je izvrstno sredstvo proti nakopičenji žolči in gnjilobi, ako se v manjših delih jemlje, ako pa se jemlje v večjih, potem pa na lahko naprej goni, pa telo zato ne boli in nema nobenih težav in neprijetnostij, zaradi česa je zdravnik pri vnetji želodeca in čev rabijo, kjer se je celo pri lahnih odganjalnih sredstvih batti vznemirjenja. Pri vnetji drobui, pri žolčnih, žlezastih in gnjilih mrzlicah, in pri krvnih tokih pač za bolnika nij prijetnejše pijače, nego je moj izleček, in ne boljše, ako je treba utolažiti večkrat tako hudo žejo.

Cena flaše 40 kr. a. v.

Životna esencija, flaša — gl. 10 kr.
 Životni balzam po Seehoferji 1 Fl. — " 10 "
 Mandeljneva moka (namesto žajfe) za olepljanje in ohranjanje kože, 1 paket — " 10 "
 Po vsem svetu znane Menotti-pastile, nezmotno sredstvo proti kašlu, škatla — " 75 "
 Mlečne pumpe, ena — " 80 "
 Materne brizgalke z ravnim nasadom — z vponglenim gumijevim nasadom 2 " 40 "
 Oksfordska esencija, ces. kr. izkl. priv. S to intenzitno esencijo se v enem trenotku ozdravi najhujša zobna bolečina, flaša — " 50 "
 Pravi Seidlitzevi prah, škatla — " 80 "
 Pagliano-sirup iz Florence, zdravil-

Nezmotljivo sredstvo proti mrzlici,

gotovo zdravi proti vsaki prenehalovalni bolezni.

Uspeh mojega zdravila je pa izkušena istina, in vsak bolnik, ki bo sam na sebi to zdravilo poskusil, se bude vesel prepričal, da je najkrepkejše in najgotovejše sredstvo zoper mrzlico med vsemi dozdaj znanimi. Mrzlica, ki se je s tem ozdravila, se ne povrne, in zdravje vzveté iz nova, ne da bi se slabi nasledki čutili, ki so pri rabljenju enakih zdravil navadni.

Flaša košta 80 kr. a. v.

Zobje in zobno meso.

Snažnost ust in zob je z lepoto in zdravjem clovekovim tesno zvezana.

Zobje ki se ne snažijo vsak dan, razširjajo neprijeten, večkrat zelo hud duh, se večkrat preklepojo z nelepo, večkrat umazano rečjo, in jih počasi kostno jedenne tako napade, da prouzročujejo najhujše bolečine in se z njimi ne da žečiti.

Kot prvi nasledki tega sta slabo prebavljenje in shujšanje.

Od vsega tega obvaruje vsakdanje rabljenje moje ustne vode in mojega zobnega prahu, kajti ta dva produkta služita osobito za to, da se ojači zobno meso, da se odpravi gobasto zobno meso, da se ohrani zdravi duh sape in naravna barva zob, da se zavaruje pred kostnim jedenjem, pred zobnim kamenom, ki je zobi glazuri tako nevaren.

Cena flaše ustne vode 60 kr., škatla zobnega prahu 40 kr. a. v.

stvo za očete, ali domači zdravnik, flaša 1 gl. — kr.
 Rajzev prah, ekstrafin, nežnim konsumentovkam priporočen za najboljši kvalitet, prijeten duh in nizko ceno, 1 škatla — " 40 "
 — 1 paket — " 10 "
 Sesalne cevke, ena — " 20 "
 Sesalna flašica, popolnem garnirana, sè sesalno cevjo, ena — " 80 "
 Suspenzoriji, iz najfinj, platna eden elastični, iz svile, posebno fini za elegantni — " 80 "
 Štejee kapljice s flačonom v etuisu eden — " 60 "
 Uretralne brizgalke, ena — " 40 "